



**COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK**

**CONSEIL COMMUNAL DU 3 MAI 2016
GEMEENTERAAD VAN 3 MEI 2016**

REGISTRE
REGISTER

**Présents
Aanwezig**

Gerardine Bastin, *Président du Conseil suppléant/De Voorzitter plaatsvervanger van de Raad* ;
Françoise Schepmans, *Bourgmestre/Burgemeester* ;
Ahmed El Khannouss, Sarah Turine, Jan Gypers, Ann Gilles-Goris, Annalisa Gadaleta,
Échevin(e)s/Schepenen ;
Christian Magéus, Jamal Ikazban, Abdellah Achaoui, Houria Ouberri, Badia El Belghiti, Paulette Piquard, Jamel Azaoum, Amet Gjanaj, Khadija El Hajjaji, Danielle Evraud, Mohamed El Abboudi, Lhoucine Aït Jeddig, Michaël Vossaert, Nader Rekik, Farida Tahar, Hassan Rahali, Shazia Manzoor, Georges Van Leeckwyck, Leonidas Papadiz, Laurie Carême-Palanga, Youssef Lakhouloufi, Hicham Chakir, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Jacques De Winne, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

**Excusés
Verontschuldigd**

Patricia Vande Maele, Abdelkarim Haouari, Karim Majoros, Olivier Mahy, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Mohammadi Chahid, Pierre Vermeulen, Jef Van Damme, Olivia P'Tito, Michel Eylenbosch, Dirk De Block, Dirk Berckmans, Tania Dekens, Roland Vandenhove, Khadija Tamditi, Hassan Ouassari, Lazare Mbulu Azanga, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*.

Ouverture de la séance à 13:00
Opening van de zitting om 13:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

03.05.2016/A/0001 **Département Services généraux et Démographie
Secrétariat communal - Tenue d'un conseil communal en urgence - Vote.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 87 paragraphe 1 de la Nouvelle Loi Communale;
Vu l'urgence, la convention devant être fournie cet après-midi par le White Star à la Cour Belge d'Arbitrage pour le Sport (CBAS) avant 16h00, sans quoi ce club pourrait éventuellement ne pas pouvoir accéder en D1, ce qui impliquerait pour le club des pertes d'emploi et un péril pour son école des jeunes.

DECIDE :

Article unique

D'accepter la tenue d'un conseil communal convoqué en urgence en application de l'article 87 paragraphe 1 de la Nouvelle Loi Communale.

Le Conseil approuve le point.

27 votants : 26 votes positifs, 1 abstention.

**Département Algemene diensten en Demografie
Gemeentelijk secretariaat - Houden van een spoedeisende gemeenteraad -
Stemming.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 87 paragraaf 1 van de Nieuwe gemeentewet;
Gelet op de dringendheid, aangezien de overeenkomst deze namiddag moet ingediend worden door White Star aan het Belgisch Arbitragehof voor de Sport (BAS) vóór 16u00, zonder dewelke de club eventueel geen toegang zou kunnen hebben tot D1, wat voor de club een verlies van jobs en een gevaar voor zijn jeugdschool inhoudt.

BESLIST:

Enig artikel

Het houden van een gemeenteraad dringend bijeenroepen in toepassing van artikel 87 paragraaf 1 van de Nieuwe Gemeentewet, te aanvaarden.

De Raad keurt het punt goed.

27 stemmers : 26 positieve stemmen, 1 onthouding.

Danielle Eyraud entre en séance / treedt in zitting

Michaël Vossaert entre en séance / treedt in zitting

Ann Gilles-Goris quitte la séance / verlaat de zitting

03.05.2016/A/0002 **Département Services généraux et Démographie**
Affaires juridiques - Occupations du Stade Edmond Machtens sis rue Charles Malis 61 à 1080 Bruxelles - Convention d'occupation et de partenariat entre la commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'ASBL ROYAL WHITE STAR BRUXELLES & convention d'occupation et de partenariat entre la commune de Molenbeek-Saint-Jean et le RACING WHITE DARING DE MOLENBEEK ASBL - Approbation.

LE CONSEIL,

Vu les articles 117, 123, 3^o et 9^o et 232 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la délibération du Conseil communal du 25 mars 2015 approuvant les termes d'une convention d'occupation et de partenariat avec l'asbl ROYAL WHITE STAR BRUXELLES concernant le Stade Machtens et les installations sportives sis rue Charles Malis 61 à 1080 Bruxelles, signée le 23 avril 2015 ;

Vu la délibération du Conseil communal du 2 septembre 2015 approuvant les termes d'une convention d'occupation secondaire et de partenariat avec l'asbl RACING WHITE DARING DE MOLENBEEK concernant le Stade Machtens (et plus particulièrement l'occupation secondaire des installations de la Tribune 1) sis rue Charles Malis 61 à 1080 Bruxelles, signée le 9 septembre 2015 ;

Considérant que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean est propriétaire du complexe sportif situé à 1080 BRUXELLES, Rue Charles Malis, 61, cadastré suivant titre, quatrième division, section C, n° 219/c², 219 t² (tribune 2), 219/n (tribune 1), 219/s (conciergerie), 204/z et 202/p, 220 h, 202 v pour une superficie approximative de quatre hectares septante-sept ares, septante-neuf centiares trente-quatre décimilliaires ;
Considérant que le Stade Edmond Machtens est également et notamment utilisé par l'Ecole de Formation des Jeunes de Molenbeek-Saint-Jean.

Considérant que la Commune est intéressée par la présence, sur son territoire, de clubs de football professionnels; qu'outre les effets sociaux, culturels et économiques directs et indirects que cette présence induit, cette occupation conjointe des installations communales précitées auxquelles la Commune est particulièrement attachée, constituerait un investissement important pour les valeurs et l'image de la commune ;

Considérant que la commune est également soucieuse de la préservation de son patrimoine;

Considérant que les deux conventions susmentionnées arrivent à terme à la fin de la saison footballistique 2015-2016 ;

Considérant que les Parties, soucieuses de pérenniser leur partenariat, ont souhaité formaliser leurs relations au travers de deux conventions visant à utiliser conjointement le Stade Edmond Machtens moyennant la prise en charge et la répartition des frais de fonctionnement, d'entretien, de préservation, de surveillance et d'aménagement du Stade Edmond Machtens ainsi que le maintien et le développement d'une activité footballistique sur le site et permettant, notamment, de préserver l'attractivité sportive du Stade Edmond Machtens auprès de la jeunesse molenbeekoise tout en maintenant d'autres activités sportives et sociales déployées au Stade Edmond Machtens par la Commune ou par d'autres partenaires ;

Sur proposition du Collège échevinal faite en sa séance du 25 avril 2016 ;

DECIDE :

Article unique

D'approuver les termes des contrats d'occupation et de partenariat entre la commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'ASBL RACING WHITE DARING DE MOLENBEEK & la commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'ASBL ROYAL WHITE STAR BRUXELLES annexés à la présente délibération.

Expédition de la copie de la présente délibération aux Service(s) suivant(s) : B 19 (PRD-004)

Le Conseil approuve le point.

28 votants : 26 votes positifs, 2 abstentions.

Departement Algemene diensten en Demografie

Juridische Zaken - Gebruik van het Edmond Machtensstadion gelegen Charles Malisstraat 61 - Gebruiks- en partnerschapsovereenkomst tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de vzw ROYAL WHITE STAR BRUXELLES & Gebruiks- en partnerschapsovereenkomst tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de vzw RACING WHITE DARING DE MOLENBEEK - Goedkeuring.

DE RAAD,

Gelet op de artikels 117, 123 3° en 9° en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 maart 2015 tot beslissing van de goedkeuring van de gebruiks- en partnerschapsovereenkomst tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de VZW ROYAL WHITE STAR BRUSSEL betreffende de gemeentelijke sportinrichtingen gelegen te 1080 Brussel, Charles Malisstraat 61, ondertekend op 23 april 2015;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 2 september 2015 tot beslissing van de goedkeuring van de gebruiks- en partnerschapsovereenkomst tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de VZW RACING WHITE DARING DE MOLENBEEK betreffende de gemeentelijke sportinrichtingen gelegen te 1080 Brussel, Charles Malisstraat 61 (en meer bepaald het secundaire gebruik van de inrichtingen van de Tribune 1), ondertekend op 9 september 2015;

Overwegende dat de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek eigenaar is van het sprotcomplex gelegen te 1080 Brussel, Charles Malisstraat 61, gekadastreerd volgens titel, vierde afdeling, sectie C, nr. 219/c², 219 t² (tribune 2), 219/n (tribune 1), 219/s (conciërgewoning), 204/z en 202/p, 220 h, 202 v, voor een oppervlakte van ongeveer

vier hectare zevenenzeventig are, negenzeventig centiare vierendertig decimilliare;
Overwegende dat de Gemeente geïnteresseerd is in de aanwezigheid van professionele voetbalclubs op haar grondgebied; dat naast de rechtstreekse en onrechtstreekse maatschappelijke, culturele en economische effecten die deze aanwezigheid met zich meebrengt, dit gemeenschappelijke gebruik van de voornoemde gemeentelijke inrichtingen, waaraan de Gemeente bijzonder gehecht is, een belangrijke investering zou vormen voor de waarden en het imago van de gemeente;

Overwegende dat de gemeente eveneens moet waken over de bescherming van haar patrimonium;

Overwegende dat de beide bovenvermelde overeenkomsten op het einde van het voetbalseizoen 2015-2015 vervallen;

Overwegende dat de partijen, die hun partnerschap willen voortzetten, hun relaties wensten te formaliseren via twee overeenkomsten bedoeld om samen gebruik te maken van het Edmond Machtensstadion middels de tenlasteneming en de verdeling van de kosten voor de werking, onderhoud, behoud, toezicht en inrichting van het Edmond Machtensstadion alsook het behoud en de ontwikkeling van een voetbalactiviteit op de site en, in het bijzonder, het toelaten van de sportieve aantrekkelijkheid van het Edmond Machtensstadion bij de Molenbeekse jeugd door tegelijkertijd andere sportactiviteiten in het Edmond Machtensstadion te behouden, uitgeoefend door de Gemeente of andere partners;

Op voorstel van het Schepencollege in zijn zitting van 25 april 2016;

BESLIST :

Enig artikel

De formuleringen van de gebruiks- en partnerschapscontracten tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de VZW RACING WHITE DARING DE MOLENBEEK & de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en VZW ROYAL WHITE STAR BRUXELLES, bijgevoegd aan deze beraadslaging.

Verzending van een kopie van deze beraadslaging aan de volgende diensten: B 19 (PRD-004)

De Raad keurt het punt goed.

28 stemmers : 26 positieve stemmen, 2 onthoudingen.

03.05.2016/A/0003 **Département Services généraux et Démographie**
Organisation générale - Convention d'occupation et de partenariat relatif au Stade Edmond Machtens - Royal White Star Bruxelles ASBL - Avenant

LE CONSEIL,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 25 avril 2016 par laquelle il inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal l'adoption des termes du contrat d'occupation et de partenariat entre la commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'asbl Royal White Star Bruxelles;

Vu la proposition d'avenant au contrat précité;

Vu les remarques formulées par le service juridique de la commune en date du 2 mai 2016;

Vu la remarque formulée par le Secrétaire communal quant à la légalité;

DECIDE :

Article unique

D'approuver les termes de l'avenant au contrat d'occupation et de partenariat entre la commune de Molenbeek-Saint et l'asbl White Star Bruxelles annexé à la présente délibération.

Expédition de la présente sera adressée au Service des Affaires juridiques.

Le Conseil approuve le point.

28 votants : 25 votes positifs, 3 abstentions.

Departement Algemene diensten en Demografie

Algemeene organisatie - Gebruiks- en partnerschapsovereenkomst met betrekking tot het Edmond Machtens stadium - Royal White Star Bruxelles VZW - Aanhangsel.

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 april 2016 waarbij hij de aanneming op de agenda van de Gemeenteraad inschrijft van de formuleringen van het gebruiks- en partnerschapscontract tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de vzw Royal White Star Brussel;

Gelet op het voorstel van een aanhangsel van het voornoemde contract;

Gelet op de opmerkingen geformuleerd door de juridische dienst van de gemeente op 2 mei 2016;

Gelet op de opmerking geformuleerd door de Gemeentesecretaris betreffende de wettelijkheid;

BESLIST :

Enig artikel

De formuleringen van het aanhangsel van het gebruiks- en partnerschapscontract tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de vzw White Star Brussel, bijgevoegd aan deze beraadslaging, goed te keuren.

Verzending van deze beraadslaging aan de Dienst Juridische Zaken.

De Raad keurt het punt goed.

28 stemmers : 25 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

Levée de la séance à 13:50
Opheffing van de zitting om 13:50

Le Secrétaire Communal,
De Gemeentesecretaris,

Le président du Conseil suppléant,
De Voorzitter Plaatsvervanger,

Jacques De Winne

Gerardine Bastin